

Write your name here

Surname

Other names

**Pearson**  
**Edexcel GCE**

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--	--

**Arabic**

**Advanced**

**Unit 2: Understanding, Written Response  
and Research**

Wednesday 24 May 2017 – Afternoon

**Time: 3 hours**

Paper Reference

**6AR02/01**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions in Section A and Section B, and **two** questions in Section C.
- Answer the questions in the spaces provided  
– *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

### Information

- The paper is divided into 3 sections.
- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets  
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
- Section B of this paper features a translation into Arabic  
– *in order to convey your translation clearly, please ensure that you write legibly and check your spelling, punctuation and grammar.*

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P48537A

©2017 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/



Pearson

## SECTION A: Reading and Writing

### مصممو الأزياء العرب

تحتل الأزياء الأوروبية بشعبية كبيرة في العالم العربي، بمراكز التسوق، إذ يمكن لبعض الناس أن يشتروا أحدث الصيحات، وبأسعار مرتفعة جداً لا يقدر عليها إلا القادرون مادياً. أما الغالبية العظمى فلا يستطيعون. وبعض آخر يكتفي بمشاهدة الملابس والمشاهير بالإعلانات في الطرق أو على شاشات التلفزة، ويعيشون مجرد خيال ربما يتحقق في المستقبل.

غير أن هناك بديلاً مغرباً في أسواق بيع البضائع المُقلَّدة الرخيصة الثمن، والشبيهة أيضاً بنوع الحفائب، والملابس والاكسسوارات. ولكنها بلا شك ليست من النوعية أو المواد الخام نفسها، وربما تحقق أحلام الشباب في التفاخر وتقليد المطربين والممثلين المفضلين لديهم.

والآن قد بدأ هذا الاتجاه الجديد - أي التقليد - يؤثر على مصممي الأزياء العرب تأثيراً قوياً، فيمكن العثور على أحدث المنتجات من خلال شركات تجارية مختلفة تستطيع أن تتعاقد مع المصانع الأجنبية عبر وسائل الاتصال. ثم تستورد وتصدر البضائع المزيفة، وهذا بلا شك محبط للغاية. كما أن العملاء غالباً ما يختارون الأنواع الأرخص. إن التقليد يُعدُّ شكلاً من أشكال الخداع، ولا يشجع المصممين على البحث عن تصميماتهم المسروقة، ويجعلهم غير قادرين على بيع البضائع الأصلية.

يقع اللوم على بعض الحكومات التي تشجع الواردات المُقلَّدة. ولكن البعض يقول إن الأصلية مكلفة جداً، والناس تريد الأرخص. وتعتقد بيوت الأزياء أن ارتفاع الأسعار ضروري لمساعدة المصممين على الإنتاج، كي تصبح البضائع أرخص.



سؤال رقم ١

أجب عن الأسئلة التالية باللغة العربية حسب ما جاء في النص.

(a) ما أهمية الأزياء الأوروبية في العالم العربي؟

(1).....

(b) كيف يمكن الحصول على أزياء المصممين العرب؟

(1).....

(c) لماذا يحرص الشباب على شراء أحدث الصيحات في الملابس؟ هات ثلاثة أسباب.

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

(iii)

(1).....

(d) ما هي أكبر المشاكل التي يواجهها مصممو الأزياء العرب الجدد؟ اذكر ثلاث مشاكل.

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

(iii)

(1).....

(e) أين تجد المصانع الأجنبية الأزياء الجديدة؟

(1).....

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



P 4 8 5 3 7 A 0 3 2 0

(f) اذكر سبباً إيجابياً واحداً، وسببين اثنين سلبيين عن تأثير البضائع المقلدة.

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

(iii)

(1).....

(g) ما دور الحكومة في حل هذه المشكلة؟ اذكر إجراءين.

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

**(Total for Question 1 = 14 marks)**

**TOTAL FOR SECTION A = 14 MARKS**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE**  
**BLANK PAGE**



SECTION B: Translation

Passage 2  
Question 2

Translate the following *passage and the title* into Arabic.  
You do not need to vocalise your translation.

The Comoros\*

This beautiful crescent shaped country is the second biggest producer of vanilla in the world and the smallest member of the Arab League. Comorian citizens have African, Arab and European origins, and this heritage has developed into a unique mixed culture. Most people are Muslim but there is also a small Christian community. At school, all subjects are taught in French because of a historic relationship with France, but there are three official languages. The traditional spoken language is called "Shikomor", but it is written in Arabic which is also used for worship.

\*The Comoros = جزر القمر

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

(Total for Question 2 = 10 marks)

**TOTAL FOR SECTION B = 10 MARKS**



SECTION C: Topics and Texts

Answer TWO questions from this section.  
Your essays must NOT be on the same topic or text.

أجب عن أي سؤالين. اختر (a) أو (b) من أي سؤالين تجيب عنهما. اكتب مقالاً ما بين ٢٥٠ و ٣٥٠ كلمة باللغة العربية في الإجابة عن كل سؤال.

سؤال رقم ٣ التاريخ العربي في القرن العشرين

EITHER

(a) العلاقات العربية-الإسرائيلية مرت بمراحل مختلفة، بين الحرب والسلام من أجل القضية الفلسطينية، خلال القرن العشرين. وضح ذلك. وكيف تستطيع أن تعيش المنطقة العربية بسلام في رأيك؟

OR

(b) يطل العالم العربي على مساحات مائية كبيرة من المحيطات والبحار، أو يخترقه عدد من الأنهار. اختر دولة عربية واحدة، وتحدث عن ثروتها السمكية، وتأثيرها في نموها الاجتماعي والاقتصادي في القرن العشرين.

(Total for Question 3 = 28 marks)

سؤال رقم ٤ الثقافة والفنون العربية

EITHER

(a) ما رأيك في ظاهرة انتشار عمليات التجميل بين الفنانين العرب؟ وما أثر ذلك في شباب المجتمع العربي؟

OR

(b) هل تعتقد أن عصر الكتاب قد انتهى؟ لماذا؟ وما دليلك على ذلك؟

(Total for Question 4 = 28 marks)

سؤال رقم ٥ الثقافة الاجتماعية العربية

EITHER

(a) إن اختلاف العادات والتقاليد بين الأبناء والآباء قد ازداد خلال العقود الثلاثة الماضية. اشرح هذه العبارة، وكيف يمكن علاجها في رأيك؟

OR

(b) المجالات النسائية العربية تتمتع بانتشار واسع بين النساء. اختر إحدى هذه المجالات، وتحدث عن محتوياتها المتنوعة، وما ملاحظتك عليها؟ وماذا تقترح من أجل نجاحها وشهرتها؟

(Total for Question 5 = 28 marks)





سؤال رقم ٦ نجيب محفوظ: اللص والكلاب

EITHER

(a) تعد قصة "اللس والكلاب" تعبيراً عن الواقع السياسي والفكري والاجتماعي المصري في تلك الفترة. اختر واحداً من تلك العناصر وتحدث عنه. وإلى أي مدى نجح الكاتب في تصويره لذلك الواقع؟

OR

(b) لعبت شخصية "طرزان" دوراً مميزاً في أحداث قصة "اللس والكلاب". اشرح هذا الدور. وما رأيك في سلوك تلك الشخصية وأثرها في الأحداث؟

(Total for Question 6 = 28 marks)

سؤال رقم ٧ ابن المقفع: كليلة ودمنة

EITHER

(a) لخص أحداث قصة "الناسك والماعز" إحدى قصص "كليلة ودمنة". ثم اكتبها بأسلوبك الشخصي، موضحاً العبرة منها، وكيف نطبّق حكمتها على حياتنا اليومية؟

OR

(b) تكلم عن أحداث قصة من قصص "كليلة ودمنة" تشجع على النصح الخلقى والإصلاح الاجتماعي. كيف نستفيد منها في حياتنا اليوم؟

(Total for Question 7 = 28 marks)

سؤال رقم ٨ يحيى حقي: قنديل أم هاشم

EITHER

(a) يتميز أسلوب يحيى حقي في قصة "قنديل أم هاشم" بأنه "أسلوب وصفي". كيف وصف الكاتب أهل الحي وحياتهم اليومية، وطريقة تفكيرهم وسلوكهم وأحاسيسهم؟ وما رأيك في ذلك؟

OR

(b) تتصف شخصية "الشيخ درديري" في قصة "قنديل أم هاشم" بأنها متناقضة. وضح ذلك من خلال دوره في مسجد السيدة زينب". ما وجهة نظرك في تلك الشخصية؟

(Total for Question 8 = 28 marks)



P 4 8 5 3 7 A 0 9 2 0

Put a cross in the box indicating the FIRST question you have chosen to answer (☒).  
If you change your mind, put a line through the box (☒)  
and then indicate your new question with a cross (☒).

You will be asked to indicate your second question choice on page 14.

Chosen Question Number:

Question 3(a)

Question 3(b)

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 5(a)

Question 5(b)

Question 6(a)

Question 6(b)

Question 7(a)

Question 7(b)

Question 8(a)

Question 8(b)

Answer space for your FIRST essay

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



**Answer space for your FIRST essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Answer space for your FIRST essay (continued) with horizontal dotted lines for writing.



**Answer space for your FIRST essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



**Answer space for your FIRST essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.



Put a cross in the box indicating the **SECOND** question you have chosen to answer (☒).  
If you change your mind, put a line through the box (☒)  
and then indicate your new question with a cross (☒).

Chosen Question Number:

Question 3(a)

Question 3(b)

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 5(a)

Question 5(b)

Question 6(a)

Question 6(b)

Question 7(a)

Question 7(b)

Question 8(a)

Question 8(b)

Answer space for your **SECOND** essay

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



**Answer space for your SECOND essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.



**Answer space for your SECOND essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA





**Answer space for your SECOND essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

---

**TOTAL FOR SECTION C = 56 MARKS**

---

**TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS**



P 4 8 5 3 7 A 0 1 7 2 0

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE**  
**BLANK PAGE**



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE**  
**BLANK PAGE**



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE**  
**BLANK PAGE**

